

## Editorial

**Angela Chambers**

University of Limerick, IE

[Table des matières  
in English](#)

Dans ce numéro figurent des contributions de la République Tchèque, de la France, de l'Allemagne, de la Suisse et du Royaume-Uni sur des sujets aussi variés que la mobilité en Europe, le Portfolio européen des langues, la formation des traducteurs et interprètes en Europe centrale et orientale, et les activités d'EUROCALL, l'association européenne pour l'apprentissage des langues assisté par ordinateur, une association membre du CEL. Le rapport du président inclut des informations sur les nouveaux projets et développements importants au sein du CEL. En outre, de brefs rapports sont offerts sur les progrès d'un certain nombre de projets CEL en cours, y compris la linguistique clinique, l'interprétation de conférence et la formation des professeurs de langues en technologies de l'information et de la communication.

Suite à une nouvelle initiative mentionnée dans le cinquième bulletin, ce numéro est aussi disponible sous forme électronique sur le site web CEL, ce qui le met à la disposition non seulement des individus désignés au sein des institutions membres qui reçoivent la version imprimée, mais également de tous ceux qui sont impliqués dans les études de langues au sein de ces institutions et de tous ceux qui sont actifs dans les projets CEL. Le comité éditorial vous invite à contribuer au prochain numéro, soit sous forme d'articles de 1000 mots concernant les projets CEL ou des problèmes d'importance dans l'enseignement et l'apprentissage des langues au niveau européen, soit sous forme d'information ou de comptes rendus de progrès concernant les activités impliquant une coopération européenne dans les études de langues.

**Les informations à inclure dans les prochains numéros** sont à envoyer à :

Sietze Looijenga  
European Language Council/Conseil européen pour les langues  
Freie Universität Berlin  
ZE Sprachlabor  
Habelschwerdter Allee 45  
D-14195 Berlin  
tel.: +49-30-838.53718  
fax: +49-30-838.53717  
email: [elc@zedat.fu-berlin.de](mailto:elc@zedat.fu-berlin.de)  
<http://www.fu-berlin.de/elc>

La date limite de soumission pour la prochaine édition est le **30 janvier 2001**.

### **Membres du Comité éditorial CEL**

Angela Chambers, University of Limerick, IE  
Dolores Ditner, University College London, UK  
Mike Grenfell, University of Southampton, UK  
Daniel Toudic, Université de Haute-Bretagne, Rennes II, FR.